

Sallafearán

Girji njuoratmáná ja ollesolbmo oktasaš bottuide



 SámiSoster ry

© 2017 Raisa Cacciatore, Osmo Penna, Lea Hyvärinen, Mirjam Kalland



VUOSTTAS MODJI

Vávvá máhtta moddját jo áibbas unnin.
Go hálat litnásit ja movttegit,
sáhtát fidnet vástádussan moji.
Njuoratmáná dutká máilmmi maid čalmmiiguin.
Son geahččá njuolga olbmui, gii sutnje hállá.
Son berošta maid govain,
main leat mojohalli muođut.



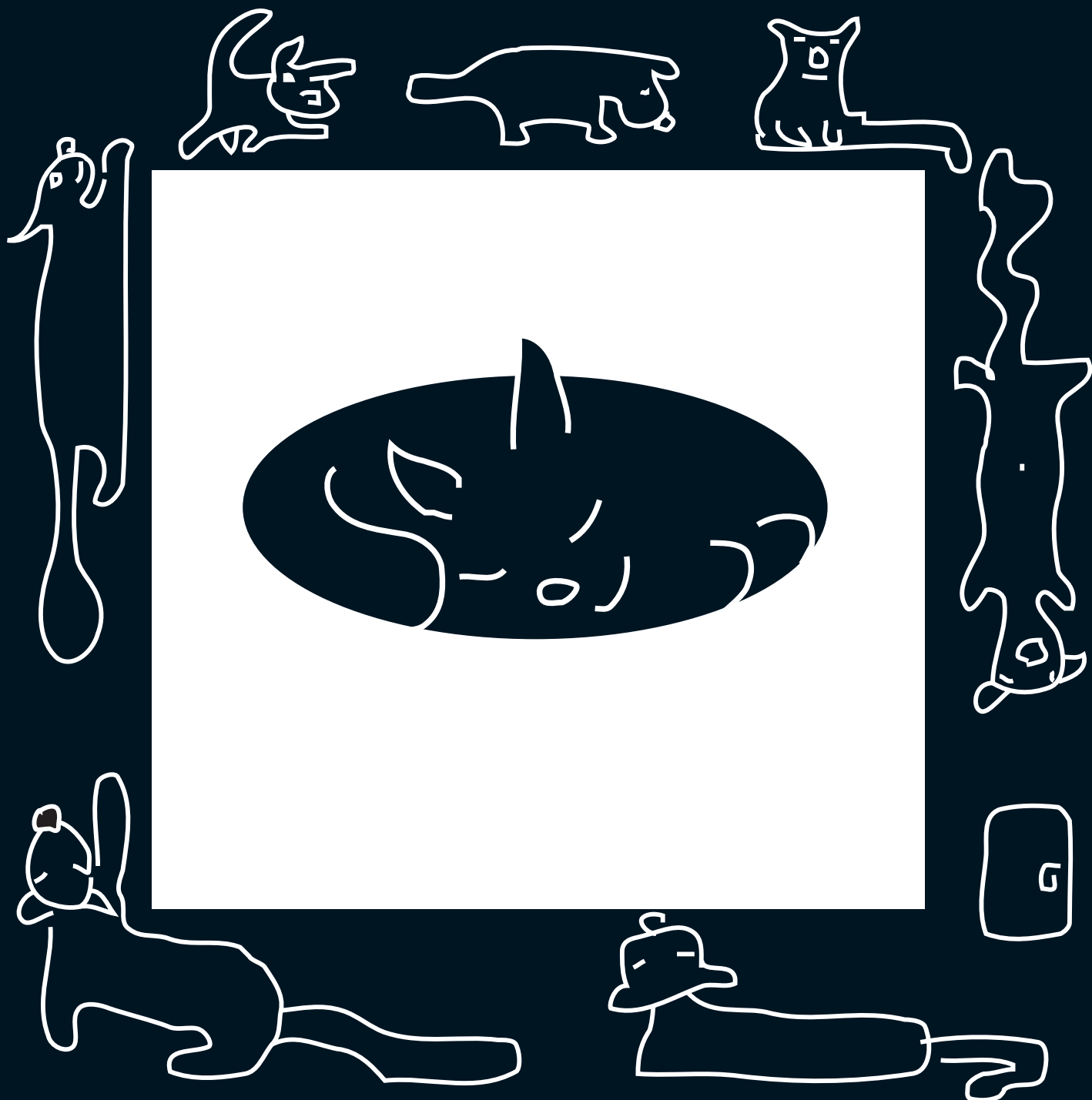
VÁVVÁ MÁILBMI LEA ÁLGGOS UNNI

Vávvá liiko litna dikšui, mas oahpes áššit
dáhpuhuvvet odđasit aht' odđasit.

Go lavttát govvi hoahkama, mánná oahppá
vuordit gova ja dasa gulli hoahkama.

Sáhtát iešge hutkat hoahkama dahje
smávva máidnasa.





BUSSÁ DADJÁ "NJÁV"

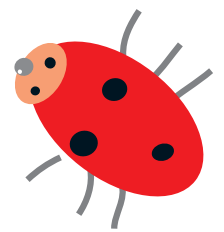
Vávvá oahppá ovttastahttit dan maid gullá ja oaidná. Go dajat "njáv" vávvá movttáska ja ohcagoahdá oahpes gova.





GOS LEA...?

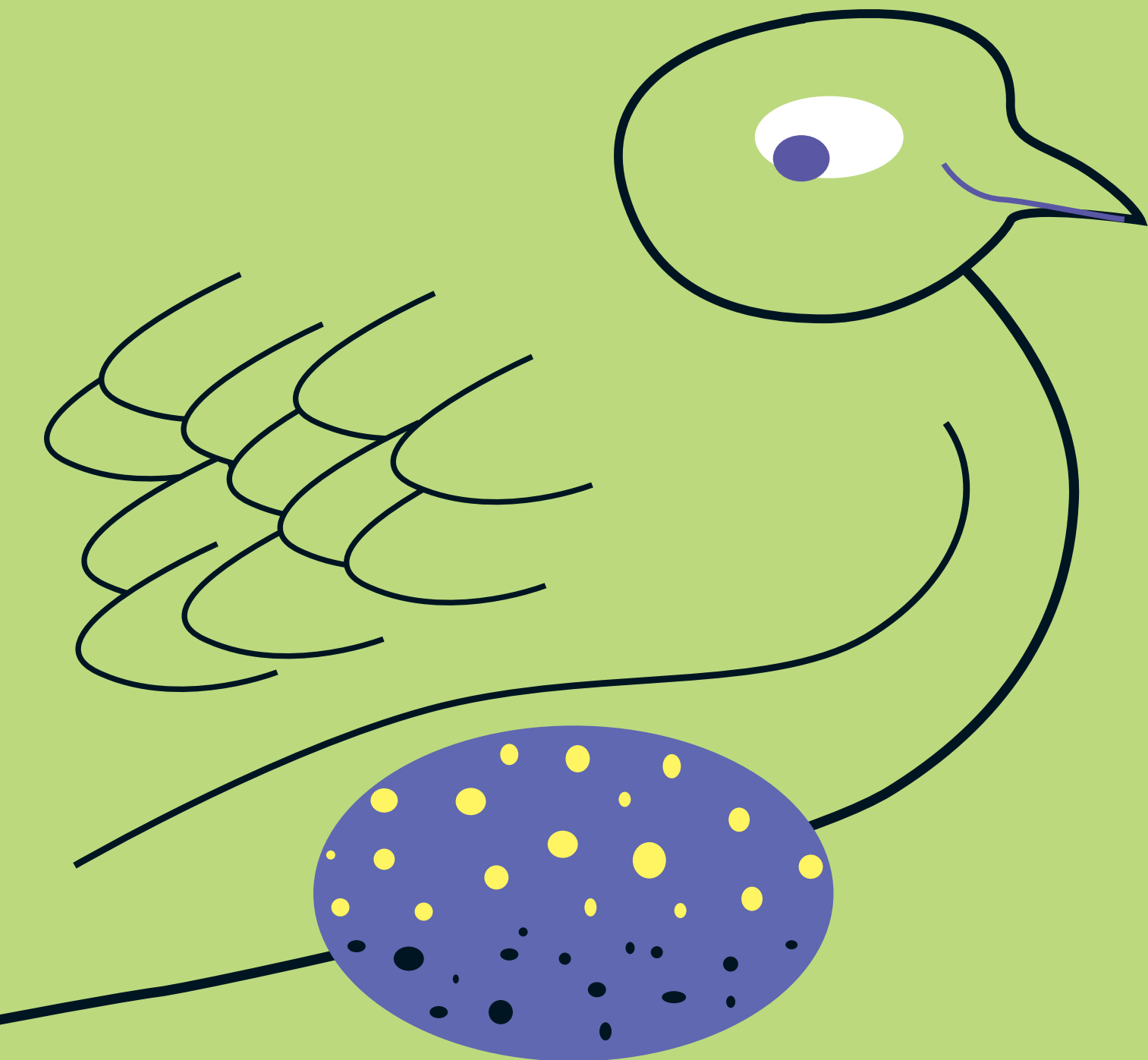
Vávvá dutká maid, gosa biergasat jávket.
Vávvá bálkesta bastte láhttái. Skilla skálla!
Somá! Ja farga fas ođđasit!
Sáhtát čiehkát dielkogoppása gova giedain ja
jearrat: "Gos dielkogoppás lea?"





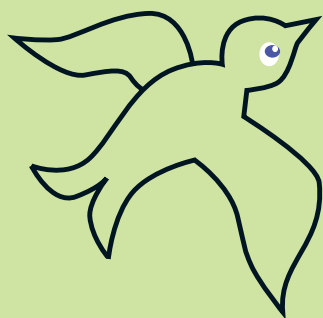
GUKKU!

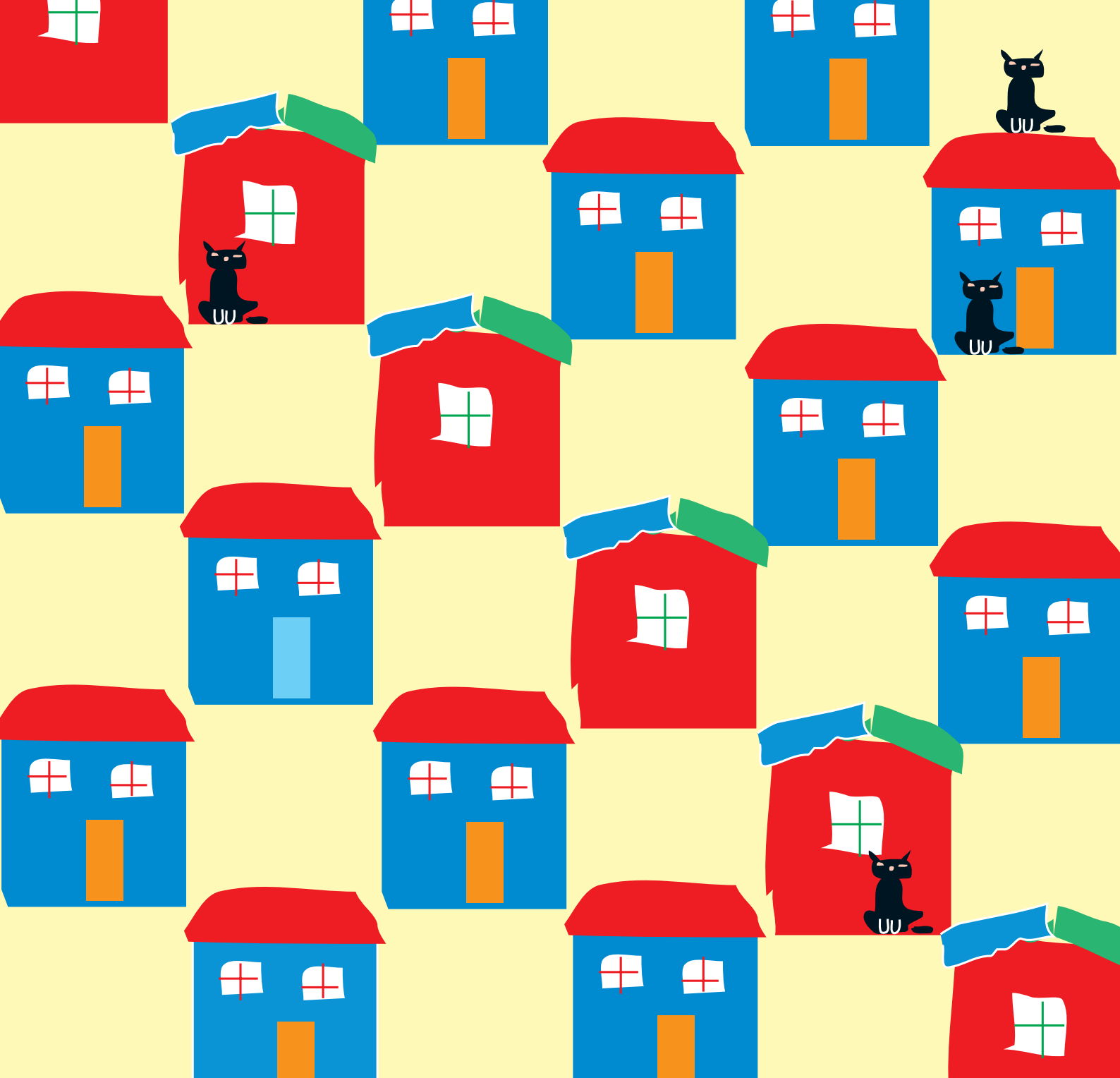
Bás mánná liiko čiehkástallanleikii.
Ollesolmmoš sáhtá čiehkádit vaikkoba
liinni duohkái ja fas idistit. Oddasit aht' oddasit!
Maŋná mánná čiehkáda iešge.
Lea nu somá gávdnot!



DUO!

Go vávvái lohká oahpes girjji,
son oahppá čujuhit girjji govaid.
Gos loddi lea? Gos manni lea?
Gos bussá lea? Duo! Duo! Duo!





VUOSTTAS SÁTNI

Váhnemat áddejit mánáset sánehis ja sánálaš ságaid. Álggos vávvá muitala dárbbuinis ja dovdamušainis láhttema bokte. Gulul vávvá šluppardeamis earuhišgoahtá stávvaliid. Go mánná áddehallá, son ovdána gielalaččat ja dovdá ahte su atnet árvvus ja ráhkistit.



Sallafearán

Girji njuoratmáná ja ollesolbmo
oktasaš bottuide.



SALLAFEARÁN-girjji ulbmilin lea doarjut ollesolbmo ja smávva máná gaskasaš vuorrováikkhusa. Girjji vuodđun lea nana áššedovdamuš ja dahkkiid iežaset váhnenvuohta. Jurdaga eadni lea mánáidpsykiatra ja áššedovdidoavttir Raisa Cacciatore. Girjji govaid lea dahkan AD, gráfalaš plánejeaddji Osmo Penna ja vuosttas jagi ovdáneami čuovvu teavstta lea čállán pedagogihka doavttir Mirjam Kalland ja MD, Dortmund teknihkalaš universitehta veajuiduhttagiindiehtagiid professor Lea Hyvärinen. Sámegillii jorgalan Inger-Mari Aikio.



Sallanfearán : girji njuoratmáná ja ollesolbmo oktasaš bottuide
ISBN 978-952-68965-0-2

© 2017 Raisa Cacciatore, Osmo Penna, Lea Hyvärinen, Mirjam Kalland